Porównanie tłumaczeń II Kronik 2:13

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | syna pewnej kobiety z córek Dana, którego ojciec był Tyryjczykiem, obeznanego z wykonawstwem prac w złocie i srebrze, w miedzi, w żelazie, w kamieniu i drewnie, w purpurze, w fiolecie i w bisiorze,\* i w szkarłacie, (obeznanego) też z ryciem wszelkich ozdób i urzeczywistnianiem wszelkich pomysłów, które zostaną mu przedstawione, (mogącego pracować) wraz z twoimi mędrcami i mędrcami mojego pana Dawida, twojego ojca.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) bisior, ּבּוץ (buts), późne; w <x>20 25:4</x> ׁשֵׁש , termin ten odnoszony jest do płótna egipskiego. [↑](#footnote-ref-2)